

SE

Föreskriven användning

Den här produkten är endast avsedd som headset för anslutning till en dator och den får bara användas inomhus. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av oavsämlhet, slarv, felaktigt användning eller för att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

Undvik hörselskador

AKTA: När man använder hörlurar eller öronsnäckor och när man lyssnar länge på hög volym finns risk för kroniska hörselskador. Kontrollera alltid volyminställningen innan du sätter på produkten och undvik alltför höga ljudstyrkor.

Information om funktionsstörningar

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparaters/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Teknisk support

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida [www.speedlink.com](#).

DK

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Denne produkt er kun beregnet som headset for tilslutning til en computer og anvendelsen i lukkede rum. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarlig for personskader, dyr eller material på grund af uforsigtig, uavsamlhet, slarv, fejlagtig anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

Undgå høreskader

GIV AGT: Brugen af høretelefoner eller earbuds som også store lydstyrker kan føre til permanente høreskader. Kontroller før hver anvendelse den indstillede lydstyrke og undgå for høje niveauer.

Overensstemmelsehenvisning

Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikroølge-afsladninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhedene). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

Teknisk support

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside [www.speedlink.com](#).

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do użytku tylko jako zestaw słuchawkowy do podłączenia do komputera i do użytkowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuwagi, błędów lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

UWAGA: korzystanie ze słuchawek dosylnych lub nagłownych oraz długotrwałe słuchanie przy dużej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić poziom głośności i uniknąć zbyt dużego poziomu głośności.

Informacja o zgodności

Silne pola elektostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Pomoc techniczna

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z kłóra najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową [www.speedlink.com](#).

HU

Rendeltetészerű használata

Ez a termék csak headsetként számítógépre történő csatlakoztatáshoz és zárt helyiségben való használatra alkalmas. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyekben, állatokban vagy tárgyakban keletkezett kárárt, ha az figyelemellen, szakszerűtlen, hibás vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

Halláskárosodás elkerülése

FIGYELEM: full- vagy fejhallgató használata, valamint a magas hangerőn történő zenehallgatás tartós halláskárosodást okozhat. Használat előtt mindig ellenőrizze a beállított hangerőt és kerülje a túl magas szintet.

Megfelelőségi tudnivalók

Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislécek) hatására a készülék (a készülék) működési zavarra léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Műszaki támogatás

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon [www.speedlink.com](#) keresztül érhet el.

CZ

1 CONNECTION

2

SYSTEM SETTINGS

3

REMOTE

4

MICROPHONE

SE

1. Sätt headsetets USB-kontakt i en ledig USB-port på din PC. Apparaten upptäcks och installeras automatiskt av operativsystemet.

2. I Windows® kontrollpanel finns det nu nya audioapparater – försäkra dig om att de valts som standard för upp- och inspelning.

3. Du reglerar volymen på kabelfjärren med knapparna + (högre) och - (lägre). De övriga knapparna används för att koppla bort ljudet från uppspelningen (mittknappen) eller den inbyggda mikrofonen (vänster knapp) om det behövs; när ljudet kopplats bort från mikrofonen lyser den röda indikatorlampan på fjärrkontrollen. Tryck på knappen igen för att återaktivera den aktuella funktionen.

4. Justera mikrofonens höjd och placera den ca 2 - 3cm från munnen.

DK

1. Tilslut dit headset med USB-stikket til en ledig plads på din PC. Operativsystemet genkender enheden automatisk.

2. Under Windows® findes der så yderligere audio-enheder i systemstyringen - sørg for, at standardenheder til optagelse og afspilning er afkrydset.

3. På kabeljernbetjeningen regulerer du lydstyrken med tasterne „+“ (højere) og „-“ (lavere). Med de øvrige taster dæmper du enten afspilningen (tasten i midten) eller den integrerede mikrofon (venstre tast); mens mikrofonen er dæmpet, lyser den blå LED på fjernbetjeningen. Et nyt tryk aktiverer den tilsvarende funktion igen.

4. Juster mikrofonens højde og placer den ca. 2 til 3cm fra munden.

CZ

1. USB konektorem zapojte headset do volného USB portu na Vašem PC. Operační systém automaticky rozpozná přístroj a jej nainstaluje.

2. Vzápětí se v systémovém řízení Windows® nachází dodatečná audio zařízení – ujistěte se, zda byla tato zvolena jako výchozí zařízení pro záznam a přehrávání.

3. Na kabelovém dálkovém ovládní můžete pomocí tlačítek „+“ (hlasitěji) a „-“ (tišši) regulovat hlasitost. Zbývajícími tlačítkami můžete podle potřeby přepínat přehrávání (prostřední tlačítko) nebo ztlumit integrovaný mikrofon (levé tlačítko), během ztlumení mikrofonu svítí červená LED dioda na dálkovém ovládní. Další stiskem se aktivuje přístřská funkce.

4. Nastavte mikrofon do výšky a dejte si jej přibližně 2 až 3 cm od úst.

EL

1. Συνδέστε τα ακουστικά με το βύσμα USB σε μια ελεύθερη υποδοχή σύνδεσης USB του Η/Υ σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα και εγκαθίσταται.

2. Στα Windows® θα βρείτε στα συνέχεια στον έλεγχο συστήματος επιπρόσθετες συσκευές ήχου – εξασφαλίστε ότι έχουν επιλεγεί ως στάντερ συσκευές για εγγραφή και αναπαραγωγή.

3. Στο τηλεχειριστήριο καλωδίου ρυθμίζετε την ένταση με τα πλήκτρα „+“ (υψηλότερη ένταση) και „-“ (χαμηλότερη ένταση). Με τα υπόλοιπα πλήκτρα απενεργοποιείτε εάν απαιτείται την αναπαραγωγή (μεσαίο πλήκτρο) ή το ενσωματωμένο μικρόφωνο (αριστερό πλήκτρο). Κατά την απενεργοποίηση του μικροφώνου ανάβει το κόκκινο LED στο τηλεχειριστήριο. Μία νέα πίεση ενεργοποιεί πάλι την εκάστοτε λειτουργία.

4. Ρυθμίστε το μικρόφωνο στο ύψος και οδηγήστε το περίπου 2 έως 3εκ. μπροστά από το στόμα.

FI

1. Liitä kuulokemikrofoni USB-pistokkeen avulla tietokoneesi vapaaeen USB-liitäntään. Käyttöjärjestelmä tunnistaa ja asentaa laitteen automaattisesti.

2. Windows®-käyttöjärjestelmässä on järjestelmäohjauksessa ylimääräisiä audiolaitteita – varmista, että ne on valittu vakiolaitteiksi tallennusta ja toistoa varten.

3. Johtokaukosaattimassa äänenvoimakkuutta säädellään painikkeilla „+“ (kovempaa) ja „-“ (hiljempää). Muilla painikkeilla kytketään tarvittaessa toisto (keskimmäinen painike) tai integroit mikrofonin (vasen painike) mykäksi; mikrofonin mykkäkytkennässä kaukosäätimen punainen merkivalo palaa. Uusi painallus aktivoi vastaavan toiminnon uudelleen.

4. Säädä mikrofonin korkeus ja aseta se 2 - 3cm suun eteen.

NO

1. Koble headsettet med USB-kontakten til en ledig USB-port på PC-en din. Apparatet blir automatisk gjenkjent og installert av operativsystemet.

2. Etterpå finner du under Windows®-systemstyring andre lydenheter – forsikre deg om at de er valgt som standardenheter for optak og avspilling.

3. På kabeljernkontrollen regulerer du lydstyrken med tastene „+“ (høyere) og „-“ (lavere). Med de andre tastene kobler du ved behov inn repetisjon (midterste tast) eller kobler den integrerte ut den integrerte mikrofonen (venstre tast); når mikrofonen er koblet ut, lyser den røde LED-en på fjernkontrollen. Ved et nytt trykk aktiveres den aktuelle funksjonen igjen.

4. Regulér mikrofonen i høyden og før den til ca. 2 til 3cm foran munnen.

CE

www.speedlink.com

TECHNICAL SUPPORT

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](#).

©2013 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. Windows is either a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

Intended use

This product is only intended as a headset for connecting to a computer and is designed for indoor use only. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Avoiding hearing damage

PLEASE NOTE: The use of ear or headphones as well as listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage, so check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product, and avoid listening to audio at a high volume level.



Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur als Headset für den Anschluss an einen Computer und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Vermeidung von Hörschäden
ACHTUNG: Die Benutzung von Ohr- oder Kopfhörern sowie langes Hören hoher Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung die eingestellte Lautstärke und vermeiden Sie zu hohe Pegel.

Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à servir de combiné casque-micro raccordé à un ordinateur et à être utilisé dans des locaux fermés. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Lésions auditives

ATTENTION : l'utilisation d'écouteurs et d'oreillettes et l'écoute prolongée est haut volume peuvent entraîner des lésions auditives durables. Vérifiez le réglage du volume avant chaque utilisation et évitez les volumes trop élevés.

Indication de conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doelstellingen

Dit product is alleen geschikt als headset voor de aansluiting aan een computer en het gebruik in gesloten ruimtes. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Voorkomen van gehoorschade

WAARSCHUWING: gebruik van oordopjes of hoofdtelefoon en langdurig luisteren naar luide geluiden kan tot blijvende gehoorschade leiden. Controleer steeds voor gebruik het ingestelde volume en vermijd te hoge piekbelastingen.

Opmerking over de conformiteit

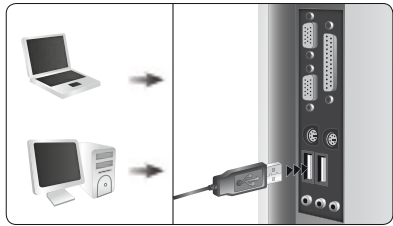
Verden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotelesten, draadloze telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

1

CONNECTION



EN

1. Plug the headset's USB connector into any free USB port on your PC. The operating system will detect and install the device automatically.
2. Following that, additional audio devices will be displayed in the Windows® Control Panel – make sure that these devices are configured as the default devices for recording and playback.
3. Use the '+' (louder) and '-' (quieter) buttons on the inline remote to adjust the volume level. Use the other buttons to mute playback (middle button) or to mute the microphone (left button) when required – the red LED on the inline remote will light up when the microphone is muted. Press them again to reactivate the relevant function.
4. Adjust the angle of the microphone so it sits around 2 to 3cm from your mouth.

ES

1. Enchufa el conector USB del headset a un puerto USB libre de tu ordenador. El programa de instalación se activa, lo detecta y se instala automáticamente.
2. A continuación busca en panel de control de Windows® dispositivos adicionales de audio: asegúrate de que los has elegido como dispositivo estándar para grabar y reproducir.
3. En el mando del cable podrás regular el volumen mediante los botones "+" (más alto), "-" (más bajo). Con los demás botones podrás conectar la reproducción cuando la necesitas (botón central), o silenciar el micrófono integrado (botón izq.); cuando esté silenciado el micro, se enciende el LED rojo del mando. Si vuelves a pulsarlo, se reactiva la función correspondiente.
4. El brazo del micro es desplazable hacia arriba y se coloca normalmente a unos 2 a 3cm de la boca.

2

SYSTEM SETTINGS



DE

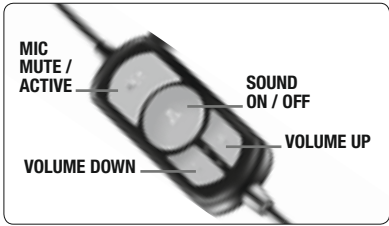
1. Schließen Sie das Headset mit dem USB-Stecker an einen freien USB-Anschluss Ihres PCs an. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und installiert.
2. Unter Windows® finden sich anschließend in der Systemsteuerung zusätzliche Audiogeräte – stellen Sie sicher, dass sie als Standardgeräte für Aufnahme und Wiedergabe ausgewählt sind.
3. An der Kabelfernbedienung regulieren Sie mit den Tasten „+“ (lauter) und „-“ (leiser) die Lautstärke. Mit den übrigen Tasten schalten Sie bei Bedarf die Wiedergabe (mittlere Taste) oder das integrierte Mikrofon stumm (linke Taste); während der Mikrofon-Schaltung leuchtet die rote LED an der Fernbedienung. Ein erneuter Druck aktiviert die jeweilige Funktion wieder.
4. Verstellen Sie das Mikrofon in der Höhe und führen Sie es etwa 2 bis 3 cm vor den Mund.

IT

1. Collegare la cuffia con il connettore USB a una porta USB libera del PC. Il dispositivo viene riconosciuto e installato automaticamente dal sistema operativo.
2. Di seguito troverete dispositivi audio aggiuntivi nel Pannello di controllo di Windows®. Accertatevi che siano selezionati come dispositivi standard per la registrazione e la riproduzione.
3. Premere i tasti „+“ (aumentare) e „-“ (diminuire) sul telecomando a filo per regolare il volume. Premere all'occorrenza gli altri tasti per disattivare la riproduzione (tasto centrale) o il microfono integrato (tasto sinistro). Premere nuovamente per riattivare la funzione.
4. Regolare il microfono in altezza e avvicinarlo alla bocca a una distanza di 2-3 cm.

3

REMOTE



FR

1. Raccordez la fiche USB du micro-casque à un port USB libre sur votre ordinateur. L'appareil est détecté automatiquement par le système d'exploitation et installé.
2. De nouveaux périphériques audio sont désormais indiqués dans le Panneau de configuration Windows® – assurez-vous qu'ils sont bien sélectionnés comme périphériques par défaut pour l'enregistrement et la lecture.
3. La télécommande filaire vous permet d'ajuster le volume à l'aide des touches « + » (pour monter le son) et « - » (pour baisser le son). Les autres touches servent à arrêter la lecture (touche du centre) et à couper le microphone (touche de gauche) ; quand le microphone est coupé, le voyant rouge est allumé sur la télécommande. Pour réactiver la fonction en question, appuyez de nouveau sur la touche.
4. Ajustez la position du microphone en hauteur ; il doit se trouver 2 à 3 cm devant votre bouche.

TR

1. Kulaklık setini USB fişile bilgisayarınızdaki boş bir USB bağlantısına takın. Aygıt işletim sistemi tarafından otomatik algılanır ve kurulumu yapılır.
2. Ardından Windows®'ta Denetim Masası'nda ek audio aygıtları bulunur – buradan kayıt ve oynatma için standart aygıtların seçilmiş olduğunu kontrol edin.
3. Kablolu uzaktan kumanda ile „+“ (ses arttırma) ve „-“ (ses azaltma) tuşları ile ses seviyesini ayarlayabilirsiniz. Diğer tuşlarla, gerektiğinde çalmayı (orta tuş) veya dahili mikrofonu (sol tuş) sessiz konuma getirebilirsiniz; mikrofon sessiz konumdayken uzaktan kumandadaki kırmızı LED lambası yanar. Tuşlara tekrar basarak ilgili fonksiyonu tekrar etkin hale getirebilirsiniz.
4. Mikrofonun yükseklik ayarını yapın ve ağzınızın yaklaşık 2-3cm önüne konumlandırın.

4

MICROPHONE



NL

1. Sluit de headset met de USB-stekker aan op een vrije USB-poort van de pc. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem en geïnstalleerd.
2. Onder Windows® staan er vervolgens in het Configuratiescherm extra audioapparaten – controleer of die geselecteerd zijn als standaardapparaten voor opname en weergave.
3. U regelt het volume met de knoppen „+“ (harder) en „-“ (zachter) van de regelaar in de kabel. Met de andere knoppen kunt u desgewenst het geluid (middelste knop) of de ingebouwde microfoon (linker knop) uitschakelen; als de microfoon is uitgeschakeld, brandt de rode LED op de regelaar. Als u een tweede keer op een knop drukt, wordt de desbetreffende functie weer ingeschakeld.
4. Verstel de hoogte van de microfoon zodat die zich op ongeveer 2 tot 3cm van uw mond bevindt.

RU

1. Подсоедините гарнитуру с помощью USB-штекера к свободному USB-порту компьютера. Операционная система автоматически обнаруживает и устанавливает устройство.
2. Под Windows® после этого в панели управления появятся дополнительные аудиоустройства – убедитесь в том, что они выбраны в качестве стандартных устройств для записи и воспроизведения.
3. На кабельном пульте ДУ громкость регулируется кнопками „+“ (громче) и „-“ (тише). Остальными кнопками можно отключать звук воспроизведения (средняя кнопка) или встроенного микрофона (левая кнопка); при отключении звука микрофона загорается красный светодиод на пульте ДУ. Повторное нажатие кнопки включает соответствующую функцию.
4. Передвиньте микрофон по высоте и ответите его примерно на 2 – 3 см от рта.

ES

Usó según instrucciones

Este producto sólo vale como headset para conectarlo a un ordenador o utilizarlo dentro de lugares o espacios cerrados. Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

Para evitar daños auditivos

¡ATENCIÓN!: La utilización prolongada de auriculares, cascos o de botón, y la audición a alto volumen pueden acarrear daños auditivos de larga duración. Antes de utilizar el aparato comprueba el volumen ajustado y evita en cualquier caso que suene excesivamente alto.

Advertencia de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto è indicato solo come headset per un computer e l'uso in ambienti chiusi. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Evitare danni all'udito

ATTENZIONE: l'uso di auricolari o cuffie e l'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti all'udito. Prima dell'uso controllare sempre il volume impostato sul regolatore del volume, evitando il livello troppo alto.

Avviso di conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanım

Bu ürün yalnızca bir kulaklık seti olarak bir bilgisayara bağlanmak ve kapalı ortamlarda kullanmak için uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknikliğe aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da üründeki hasarlardan sorumlu değildir.

İşitme bozukluklarının önlenmesi

DİKKAT: Kulaklıkların kullanılması ve yüksek ses ile uzun süre müzik dinlenmesi, sürekli işitme bozukluklarına yol açabilir. Her kulaklık öncesinde ayarları olan ses seviyesini kontrol edin ve seviyenin aşırı yüksek olmasından kaçının.

Uygunluk açıklaması

Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitize yolları açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Teknik destek

Bu ürüne ilgili teknik zorluklarla karşılaşırsanız durumunuzu lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Burya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

RU

Использование по назначению

Это изделие предназначено только для использования в качестве головной гарнитуры для подключения к компьютеру в закрытых помещениях. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Внимание! Слуха

ВНИМАНИЕ: Использование наушников, а также продолжительное прослушивание на большой громкости могут вызвать нехорошее ухудшение слуха. Перед каждым применением проверяйте установленную громкость и избегайте слишком большого уровня громкости.

Информация о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае можно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

DO YOU KNOW THESE?

ULTIMO
ULTIMATE SPEEDLINK HEADSET

It's the most powerful headset with 3.5mm & USB connectors for PC, laptop and mobile phone.

ULTIMO PS
ULTIMO PS GAMING HEADSET

Active, multi-use equipment with 3.5mm & USB, for PC and PS3.

PORTABLE
PORTABLE HEADSET WITH CHARGER

The built-in battery is rechargeable and can be used for 10 hours.

ULTIMO
ULTIMO HEADSET WITH CHARGER

The built-in battery is rechargeable and can be used for 10 hours.

CHARGE IT
CHARGE IT

It's the most powerful headset with 3.5mm & USB connectors for PC, laptop and mobile phone.

TRIMAX
TRIMAX HEADSET

It's the most powerful headset with 3.5mm & USB connectors for PC, laptop and mobile phone.

TRIMAX
TRIMAX HEADSET

It's the most powerful headset with 3.5mm & USB connectors for PC, laptop and mobile phone.

TRIMAX PS
TRIMAX PS GAMING HEADSET

It's the most powerful headset with 3.5mm & USB connectors for PC, laptop and mobile phone.

© 2010 Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks are the property of their respective owners.